የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፺፪
አዲስ አበባ ጳጉሜ ፫ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No.92
ADDIS ABABA, 8st Septmber, 2017

__ማውጫ__

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፵፫/፪ሺ፱ ዓ.ም

ለሞጆ-ሀዋሳ የፍጥነት መንገድ (አርሲ ነገሌ-ሀዋሳ ክፍል) ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ....ገፅ ፱ሺ፱፻፲፫

__CONTENT__

Proclamation No.1043/2017

Export-Import Bank of China Loan Agreement for Financing the Ethiopia Modjo Hawassa Highway(Arsi Negle Hawassa Section) Project Ratification Proclamation ....page 9913

አዋጅ ቁ□ር ፩ሺ፵፫/፪ሺ፱

__በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቂያ የወጣ አዋጅ__

ለሞጆ-ሀዋሳ የፍጥነት መንገድ አርሲ ነገሌ-ሀዋሳ ክፍል) ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል መጠኑ ፩፻፸፩ ሚሊዮን ፹ ሺህ ፬፻ የአሜሪካን ዶላር (አንድ መቶ ሰባ አንድ ሚሊዮን ሰማንያ ሺህ አራት መቶ የአሜሪካን ዶላር) የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት መካከል ባንክ ግንቦት ፬ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም በቤጂንግ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፰ ቀን ፪ሺ፱ ዓም ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀፅ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሰረት

PROCLAMATION No.1043/2017

__A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE EXPORT- IMPORT BANK OF CHINA__

WHERE AS, a loan Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China stipulating that the Export-Import Bank of China provide to the Federal Democratic of Ethiopia a loan in an amount equivalent to one hundred and seventy one million eighty thousand four hundred United States Dollars(171,080,400.USD) for financing the Ethiopia Modjo Hawassa Highway (Arsi Negele Hawassa Section)project was signed in Beijing on the 12th day of May 2017;

WHERE AS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Loan Agreement at its session held on the 5th day of July 2017;

NOW ,THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

የሚከተለው ታውጇል፡፡

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "ለሞጆ-ሀዋሳ የፍጥነት መንገድ አርሲ ነገሌ-ሀዋሳ ክፍል) ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ የተገኘውን ብድር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፵፫/፪ሺ፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. <u>ስምምነቱ መፅደቅ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት መካከል እኤአ ግንቦት ፬ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም በቤጂንግ የተፈረመው ቁጥር China Exim Bank PBC. No.(2017) 15 T0TAL No.(441) የብድር ስምምነት ፀድቋል፡፡

፫. <u>የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር ስልጣን</u>

የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፩፻፸፩ ሚሊዮን ፹ ሺህ ፬፻ የአሜሪካን (አንድ መቶ ሰባ አንድ ሚሊዮን ሰማንያ ሺህ አራት መቶ የአሜሪካን ዶላር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሰረት በስራ ላይ እንዲውል ለመድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. <u>**አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**</u>

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ጊዜ ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ጳጉሜ ፫ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ሙላቱ ተሾመ ዶ/ር

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. <u>**Short Title**</u>

This proclamation may be cited as the "Export-Import Bank of China Loan Agreement for Financing the Ethiopia Modjo Hawassa Highway(Arsi Negle Hawassa Section) Project Ratification Proclamation No.1043/2017.

2. <u>**Ratification of the Agreement**</u>

The Loan Agreement China Exim Bank PBC No(2017)15 TOTAL No(441) signed on the 12th day of May 2017 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China is hereby ratified.

3. <u>**Power of the Ministry of Finance and Economic Cooperation**</u>

The Ministry of Finance and Economic Cooperation is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount 171,080,400 USD (one hundred and seventy one million eighty thousand four hundred United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. <u>**Effective Date**</u>

This proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 8th day of September, 2017

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA